

1er Point**LANGUE-LANGAGE**

La dernière fois j'ai parlé de la relation langue-langage de façon assez allusive. Quand je parle de la relation langue-langage cela suppose un élargissement considérable du champ. Cela veut dire qu'il y a un problème d'articulation. On ne peut pas considérer qu'il y a extension et qu'on étudie comme si ces domaines étaient des domaines homogènes ; donc il est évident qu'il faut articuler et que plus on a affaire à des problèmes qui se présentent à des complexes hétérogènes, plus s'impose une théorisation dans laquelle on risque de ne pas savoir articuler ces hétérogénéités. En d'autres termes, une théorie des observables avant même une théorisation de ce qui a été observé s'impose.

Il est évident que dans le domaine de la psychologie, de la sociologie de l'anthropologie, la relation langues-langage fait problème, i.e., s'organise de telle façon qu'il y a un problème à résoudre et sans doute une des grandes transformations que s'est opérée me semble-t-il à partir des années 60 c'est qu'on a été amené à se départir de la restriction qui s'opérait auparavant, i.e., qu'on s'occupait de **la** langue au sens saussurien pour aborder des phénomènes qui concernent toute l'activité de langage. Vous avez une certaine région, des échanges qui se font dans des régions qui vont être multi-culturelles et vous allez être amenés à étudier des problèmes, i.e., voir finalement comment s'organisent les relations, quelle importance cela a pour les formes de langage utilisées, etc. A l'heure actuelle, il y a tout un ensemble d'équipes qui se penchent sur ces problèmes qu'on appelle 'écologie du langage' ; ce qui veut dire que des communautés s'organisent en faisant un espèce d'écosystème. Il faut voir comment on a des régulations qui sont des régulations inter-langues, et elles entraînent toute une réflexion sur l'activité de représentation collective, i.e. la relation qui existe entre langue et culture.

2ème Point**SYSTEME DE REPRESENTATION METALINGUISTIQUE**

Le 2ème point que j'avais dégagé, c'était le problème de la métalangue, du métalangage, en fait le problème de la représentation métalinguistique. Ainsi disparaît la distinction entre métalangue et métalangage puisqu'il n'existe pas d'adjectif 'métalangagier' à côté de métalinguistique alors qu'il existe langagier à côté de linguistique.

Le problème est de construire un système de représentation métalinguistique (S R μ) qui nous permette de représenter les agencements d'un texte, les énoncés si l'on veut, les suites textuelles en tant que traces d'opérations de niveau 1 auquel nous n'avons pas accès directement. C'est une évidence historique : il n'y a jamais eu de linguistique sans que le problème de la représentation se pose. Après tout une terminologie, c'est bien un système beaucoup plus complexe qui par certains côtés s'apparente à ce que l'on a à partir du 19ème dans le domaine de la logique, i.e. d'un côté ce qui a été fondé par Boole avec *The laws of Thought* (1846). Le titre est tout un programme car il s'agit par le biais d'un calcul - et un calcul,